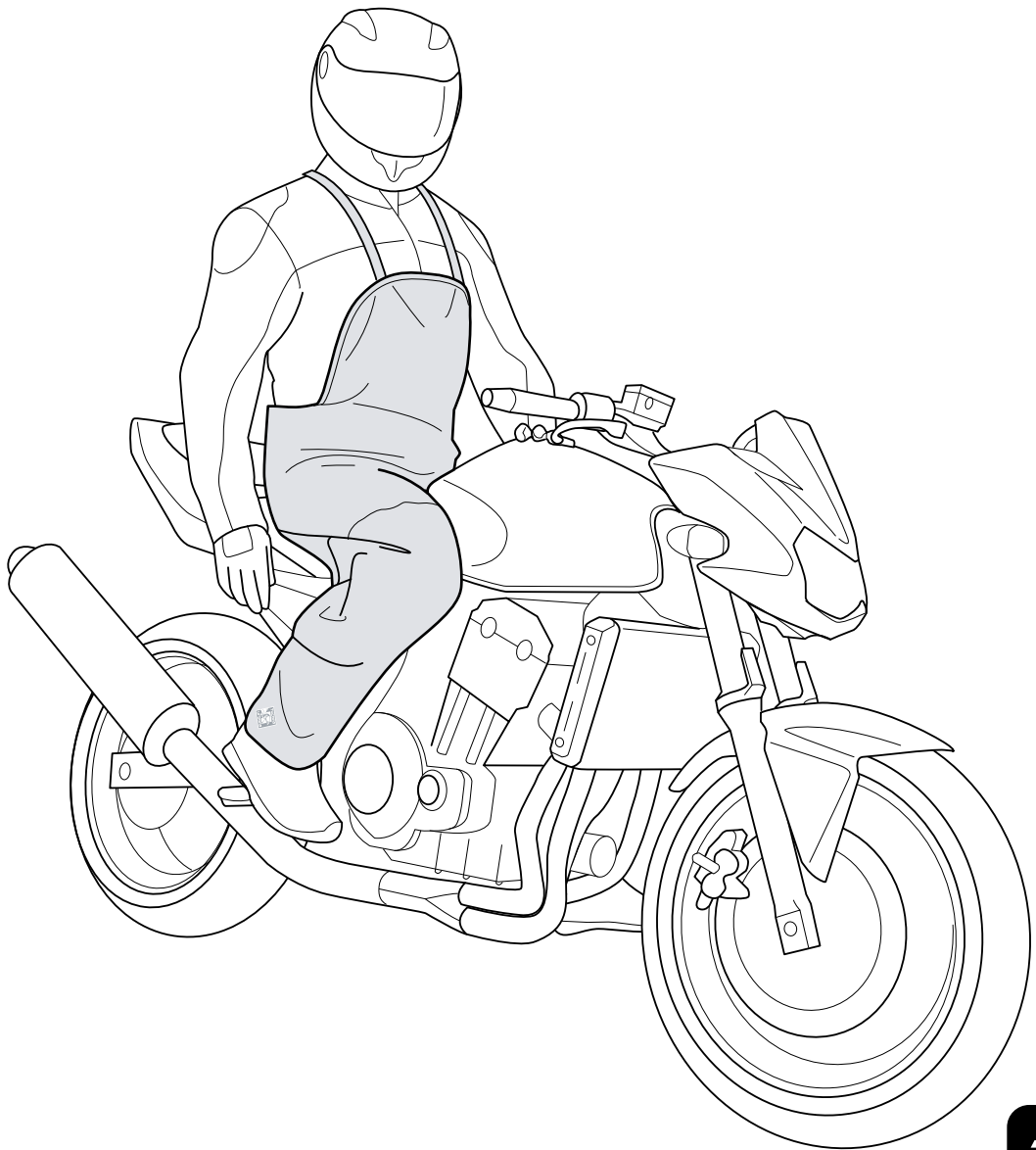


PANTA-FAST



AVVERTENZE Warnings

- Per un uso efficiente e sicuro del vostro coprigambe, seguire attentamente le istruzioni di montaggio: in caso di dubbio rivolgersi a personale esperto.
 - Eseguito il montaggio, verificarne la correttezza, accertandosi che nessuna parte del prodotto sia di ostacolo alla posizione di guida, al movimento dello sterzo, alla messa a terra dei piedi o al funzionamento del mezzo; il verificarsi di una di tali circostanze o l'eventuale presenza di nastri liberi che possano impigliarsi in parti in movimento dello scooter può compromettere l'efficienza del prodotto e la vostra sicurezza.
 - L'inesperienza nell'uso del coprigambe può comportare rischi per il suo uso sicuro, pertanto prima di utilizzare per la prima volta il prodotto con lo scooter nel traffico, abituarsi a mettere a terra rapidamente i piedi e verificare di essere in grado di completare in sicurezza tutte le manovre esercitandosi in un luogo sicuro e senza traffico dapprima da fermi, rimanendo sul cavalletto, e quindi in movimento.
 - Durante l'uso del vostro scooter posizionare i piedi in modo che sia agevole il rapido appoggio a terra al momento della sosta.
 - Non apportare modifiche di alcun genere al prodotto e utilizzare solo componenti originali.
 - Il coprigambe può determinare un cambiamento nell'aerodinamica del vostro mezzo: è necessario tenerne conto e adeguare la velocità e la propria condotta di guida, soprattutto in caso di vento forte.
 - Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
 - Le foto e i disegni sono puramente indicativi.
- Tucano Urbano si riserva il diritto di modificare o migliorare il prodotto in qualsiasi momento, senza preavviso e senza obblighi di dover applicare tali modifiche su prodotti già venduti.

- Ensure correct and safe usage of the leg cover by following the assembly instructions carefully: in case of doubt, consult qualified personnel.
- Once you have assembled the product, check that it is correctly attached and that no part of the product impedes driving, steering, or correct functioning of the vehicle, or your ability to place your feet on the ground. Make sure all straps are securely fixed with no risk of catching in any moving part. Failure to follow these instructions will impair the products performance and put your safety at risk.
- Before using the product for the first time, practice putting your feet to the ground quickly and check that all other manoeuvres can be safely executed. Do this in a safe place where there is no traffic, first on the centre stand with the vehicle still and then whilst driving at low speed. Failure to follow these instructions will put your safety at risk.
- When using your vehicle, position your feet so they can rapidly contact the ground during stops.
- Do not change or modify the product in any way. Only use original parts.
- The leg cover may alter the aerodynamics of your vehicle.

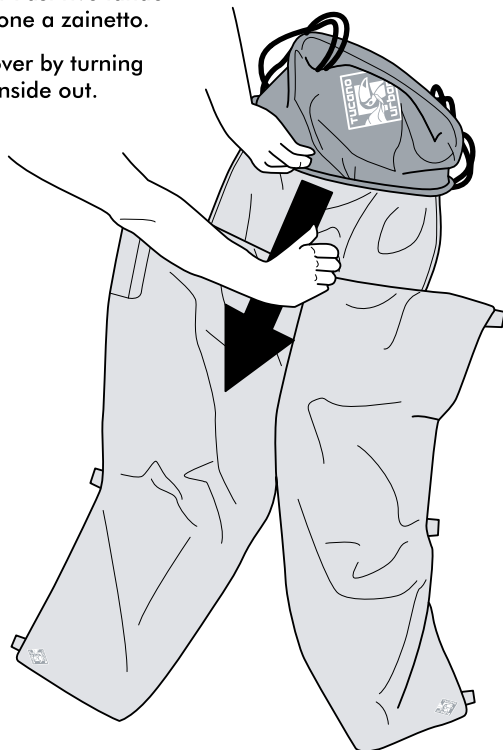
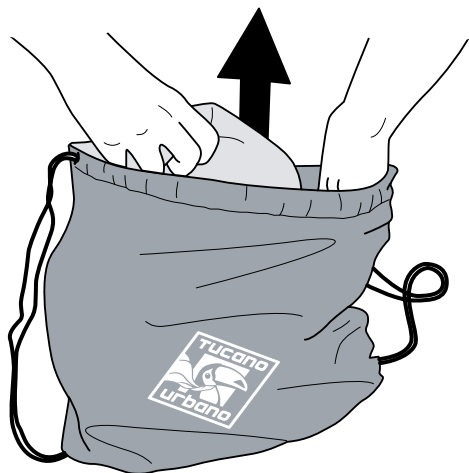
This must be taken into consideration.

- Keep the vehicle and its speed under control, especially in strong winds.
- Keep these instructions for future reference.
- The photos and design are purely indicative. Tucano Urbano reserves the right to modify or improve the product at any time, without prior notification and with no obligation to apply such modifications to products already sold.

STEP A

I Estrarre il pantalone Panta-Fast rivoltando completamente la confezione a zainetto.

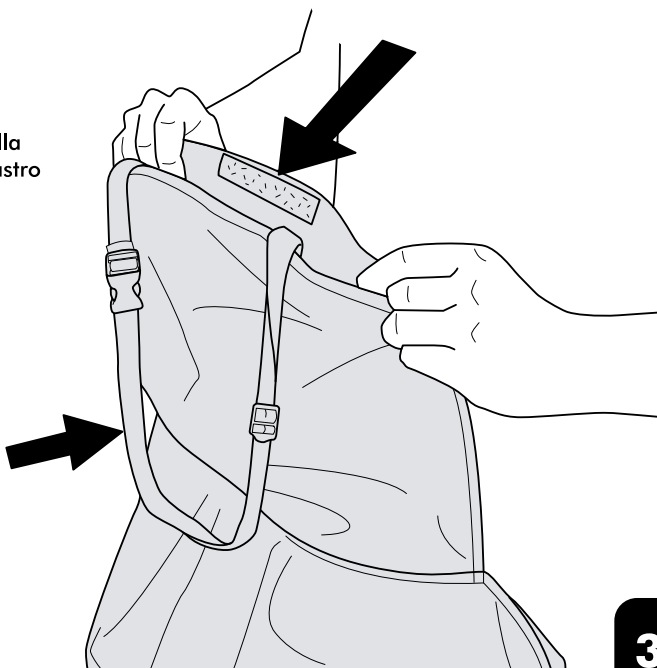
GB Take out Panta-Fast leg cover by turning the backpack completely inside out.



STEP B

I Riporre lo zainetto all'interno della pettorina tenendo fuori solo il nastro regolabile. Quindi, chiudere la pettorina con gli appositi velcri.

GB Put the bag back inside the bib, leaving only the adjustable strap outside. Close the bib using the velcro tabs.



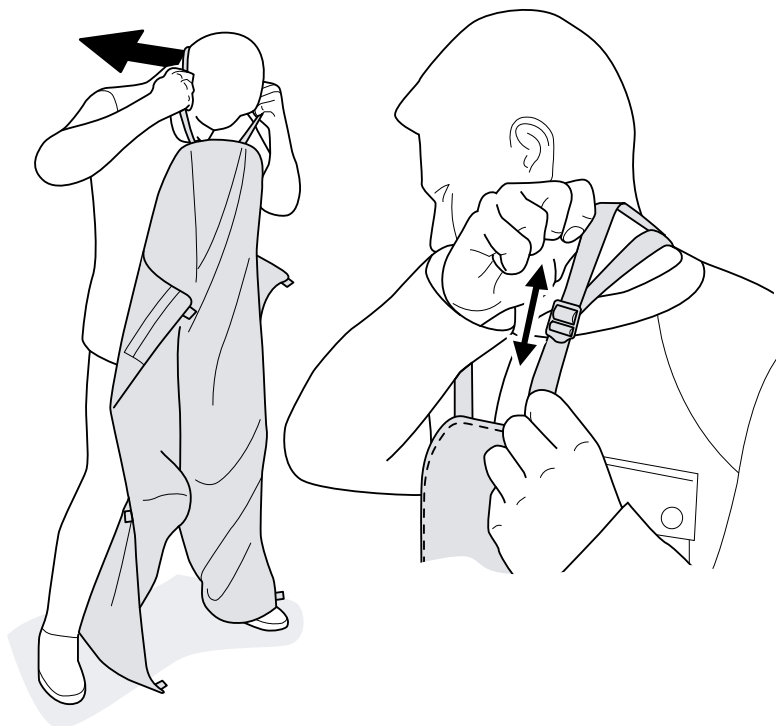
STEP C



Passare il nastro della pettorina intorno al collo e regolarlo in base alla propria statura.



Put the bib strap over your head and adjust it according to your height.



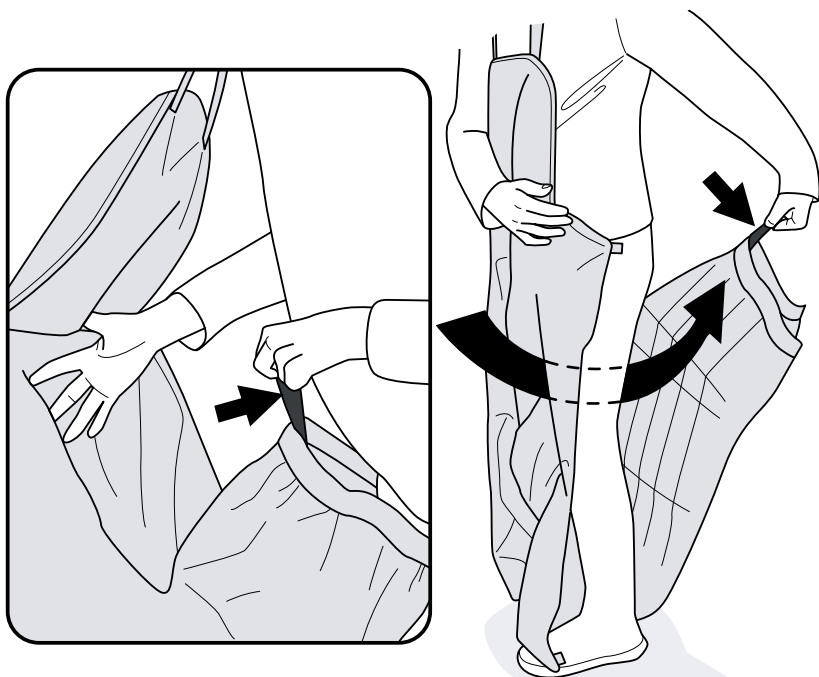
STEP D



Prendere la maniglia rifrangente grigia e portarla da davanti a dietro la schiena passando sotto al cavallo.



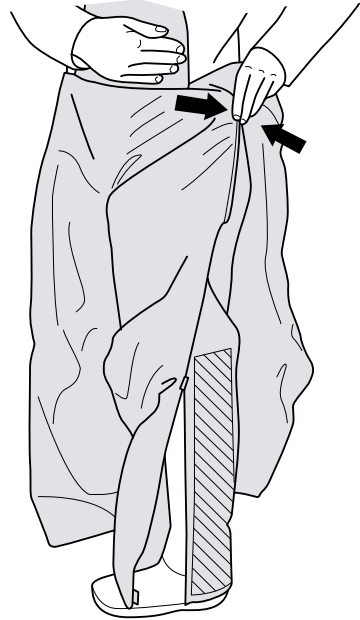
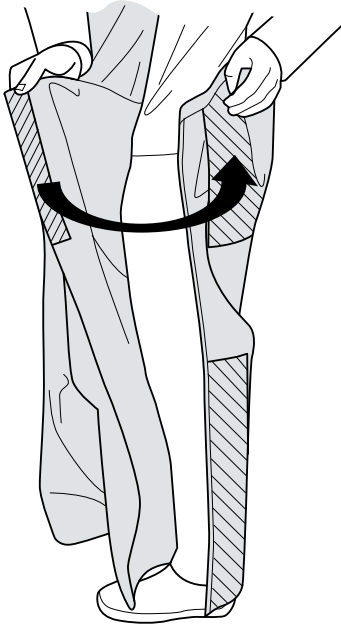
Pass the leg cover between your legs holding onto the reflective grey strap.



STEP E

I Chiedere da ambo i lati il velcro sul bacino.

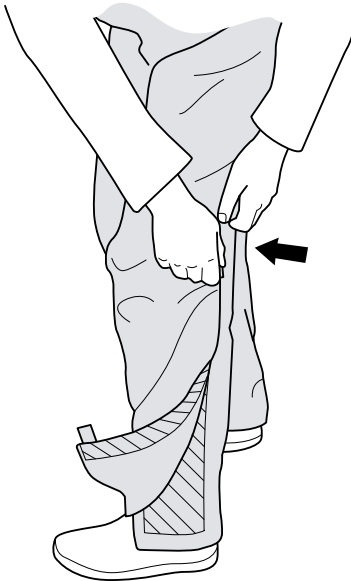
GB Fasten the velcro tabs around your pelvis.



STEP F

I Chiedere da ambo i lati il velcro sulle gambe fino alle caviglie.

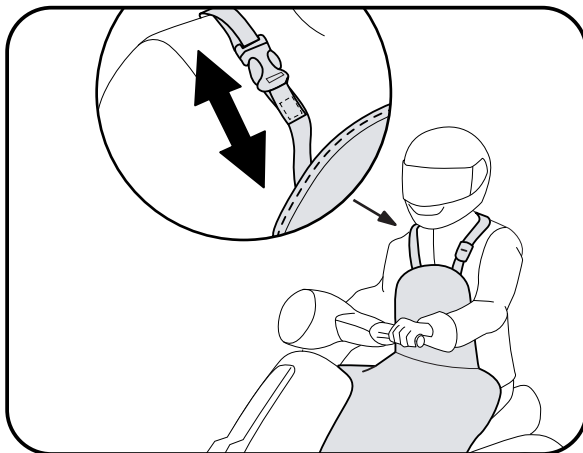
GB Fasten the velcro tabs on either side all the way down both legs to your ankles.



DETTAGLI Details

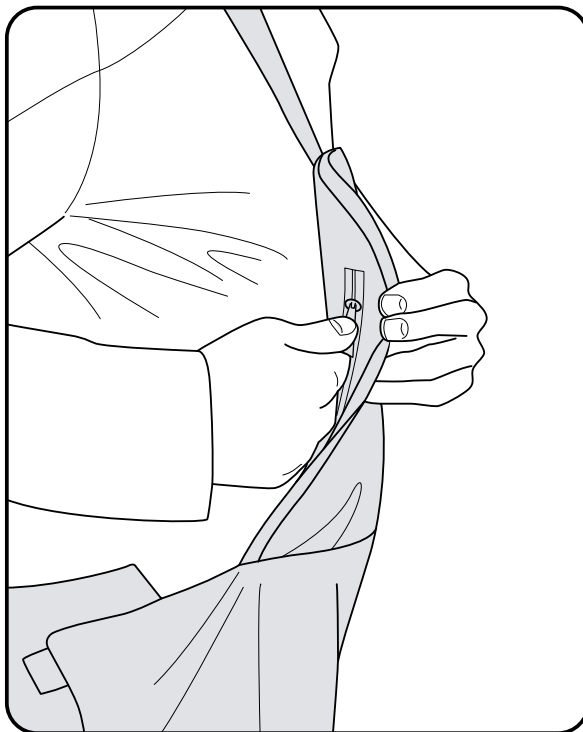
I 1. Pettorina con sgancio di sicurezza con velcro regolabile.

GB 1. Chest cover with safety velcro strap.



I 2. Tasca richiudibile con zip dietro la pettorina.

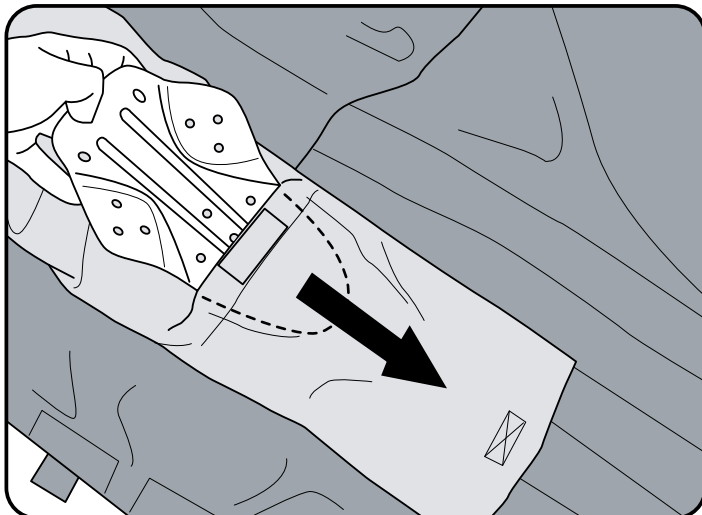
GB 2. Re-sealable pocket with zip on inner side of bib.



DETTAGLI Details

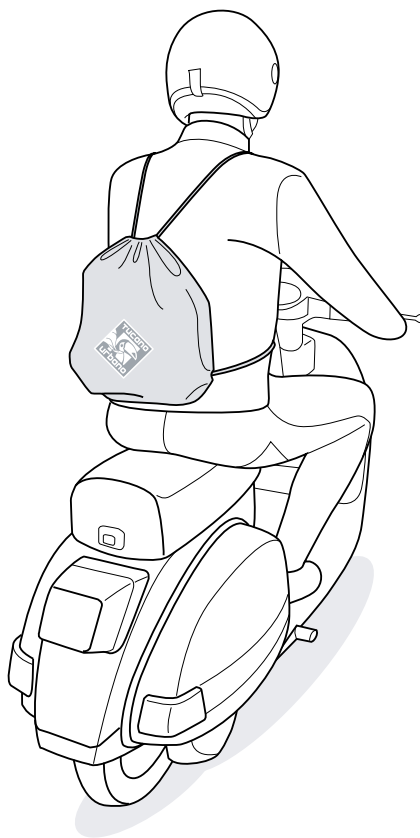
I 3. Tasche per protezioni ginocchia.

GB 3. Pocket for knee armour.



I 4. Confezione a zainetto per portare il coprigambe sempre con sé o per riporlo nel sottosella o nel bauletto.

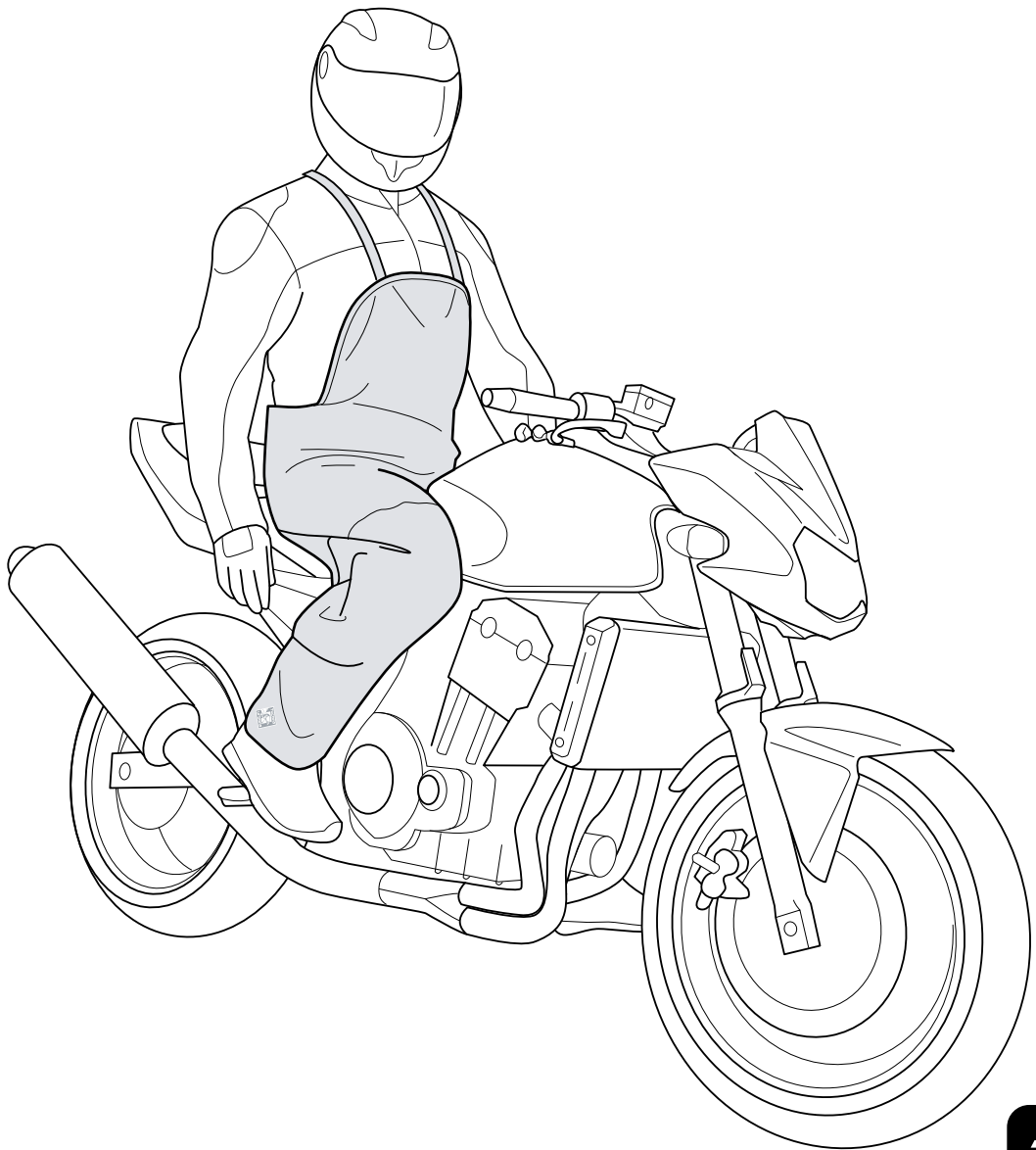
GB 4. Handy backpack style bag for carrying the leg cover around with you at all times or for storing under the saddle or in the topcase.





Tucano Urbano S.r.l.
Via 2 Giugno, 60/B5
20068 Peschiera Borromeo
Milano - Italy

PANTA-FAST



ADVERTISSEMENTS Advertencias

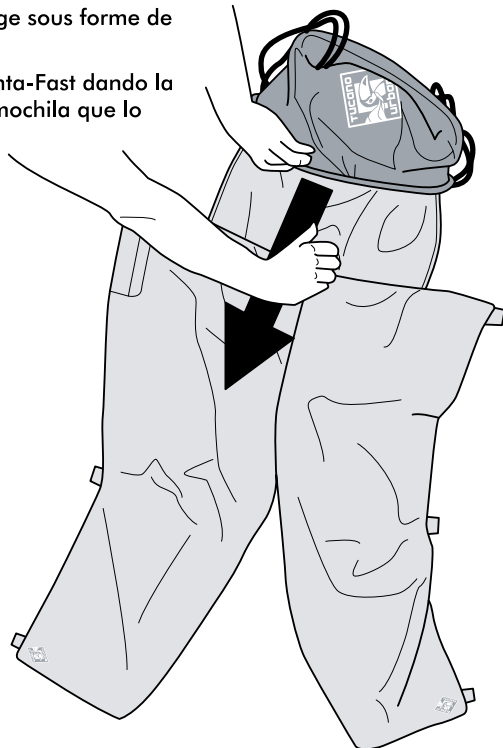
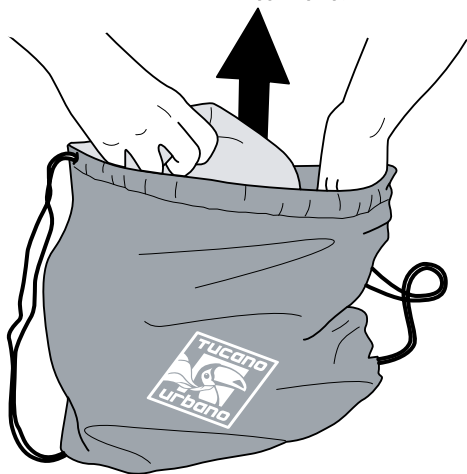
- F** • Pour une utilisation efficace et sûre du tablier, suivre scrupuleusement les instructions de montage: en cas de doutes, s'adresser à un personnel qualifié.
- Après le montage, s'assurer que le produit est bien positionné en vérifiant qu'aucune de ses parties ne gêne la conduite, le mouvement du guidon, la mise à terre des pieds ou le fonctionnement de l'engin. Si une gêne est constatée ou que des sangles non attachées peuvent se prendre dans les pièces mobiles du scooter, non seulement l'efficacité du produit est compromise, mais aussi votre sécurité.
 - Le manque d'habitude dans l'utilisation du tablier peut comporter des risques pour son usage en toute sécurité. Avant d'utiliser le produit pour la première fois sur le scooter au milieu de la circulation, s'habituer à mettre les pieds à terre rapidement et vérifier la possibilité d'effectuer toutes les manœuvres en sécurité et avec dextérité. Pour ce faire, s'exercer dans un endroit sûr et isolé, tout d'abord à l'arrêt sur la béquille, et ensuite en mouvement.
 - Pendant l'utilisation du véhicule, positionner les pieds de façon à pouvoir les mettre rapidement à terre en cas d'arrêt.
 - N'apporter aucune modification au produit et n'utiliser que des pièces d'origine.
 - Le couvre-jambes peut influencer l'aérodynamique de votre engin. Il est indispensable d'en tenir compte et d'adapter la vitesse et la conduite, notamment en cas de vent fort.
 - Conserver ces instructions pour d'éventuelles consultations ultérieures.
 - Les photos et les dessins sont purement indicatifs. Tucano Urbano se réserve le droit de modifier ou améliorer le produit à tout moment, sans préavis et sans obligation d'apporter de telles modifications à des produits déjà vendus.

- E** • Para un uso eficaz y seguro de su cubre piernas, siga atentamente las instrucciones de montaje; en caso de duda diríjase a personal especializado.
- Una vez efectuado el montaje, compruebe su exactitud, asegurándose que ninguna parte del producto obstaculice la posición de conducción, el movimiento de la dirección, el apoyo de los pies en el suelo o el funcionamiento del vehículo; la existencia de alguna de dichas circunstancias o la eventual presencia de cintas sueltas que pudieran quedar enganchadas en partes en movimiento del scooter comprometen la eficacia del producto y su seguridad.
 - La inexperiencia en el uso del cubre piernas puede ocasionar riesgos para su uso seguro; por ello, antes de utilizarlo en marcha por primera vez, es necesario acostumbrarse a apoyar rápidamente los pies en el suelo y comprobar si es posible completar con seguridad todas las maniobras; realice estas pruebas en un lugar seguro y sin la presencia de tráfico, primero parados permaneciendo sobre el caballete, y a continuación en movimiento.
 - Durante el uso del vehículo coloque los pies de manera que sea fácil su rápido apoyo en el suelo, en el momento de la parada.
 - No realice modificaciones de ningún tipo en el producto y utilice sólo componentes originales.
 - El cubre piernas puede provocar cambios en la aerodinámica de su vehículo; es necesario tener en cuenta este aspecto, adaptando en consecuencia la velocidad y el tipo de conducción, sobre todo en caso de viento fuerte.
 - Conserve estas instrucciones para consultas posteriores.
 - Las fotos y los dibujos se muestran únicamente a modo de ejemplo. Tucano Urbano se reserva el derecho de modificar o mejorar el producto en cualquier momento, sin previo aviso y sin la obligación de tener que aplicar dichas modificaciones a los productos ya vendidos.

STEP A

F Extraire le tablier Panta-Fast en retournant complètement le paquetage sous forme de sac-à-dos.

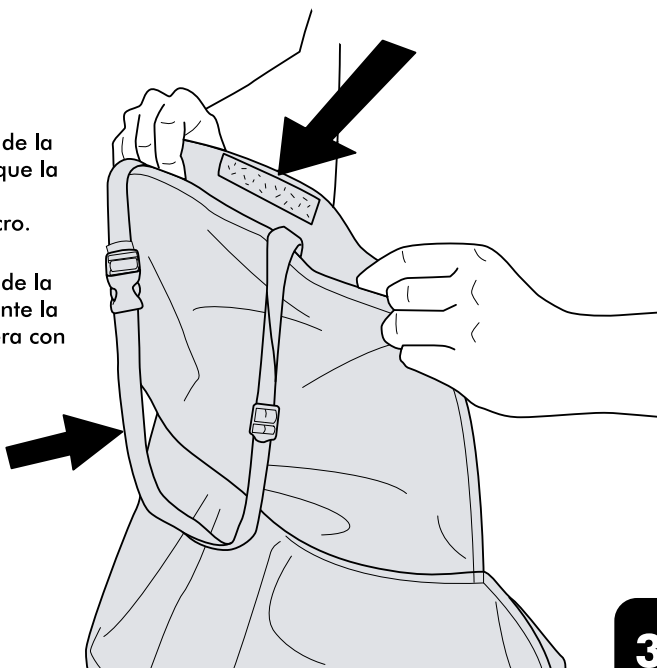
E Saque el cubrepiernas Panta-Fast dando la vuelta por completo a la mochila que lo contiene.



STEP B

F Ranger le sac-à-dos à l'intérieur de la bavette en ne laissant dépasser que la sangle réglable. Puis refermer la bavette grâce à la fermeture velcro.

E Vuelva a colocar la bolsa dentro de la pechera, dejando fuera únicamente la correa ajustable. Cierre la pechera con los velcros correspondientes.



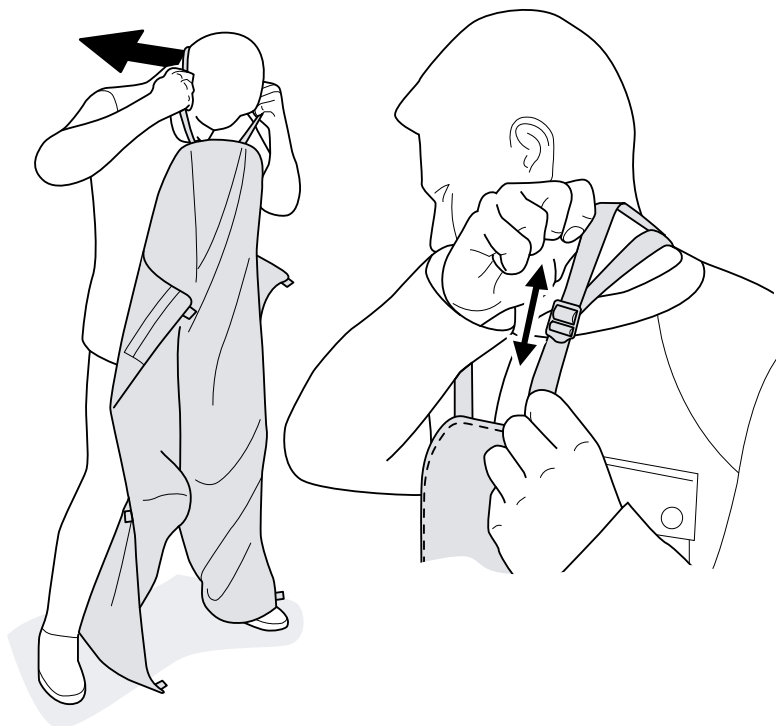
STEP C

F

Passer la sangle de la bavette au tour du cou et régler sa longueur en fonction de sa propre taille.

E

Pase la correa de la pechera alrededor del cuello y regúlela en función de su estatura.



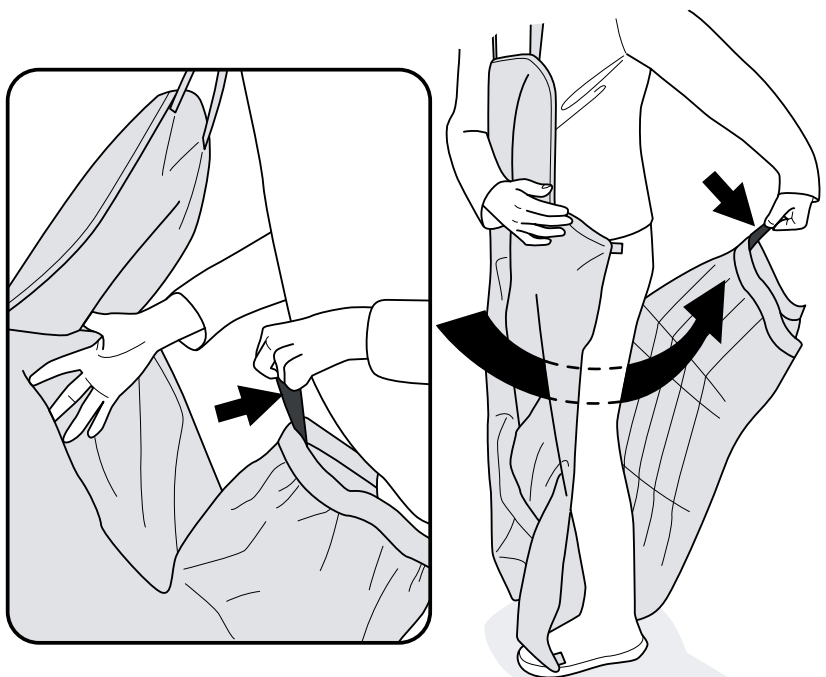
STEP D

F

Faire passer la poignée réfléchissante grise derrière le dos en la faisant passer entre les jambes.

E

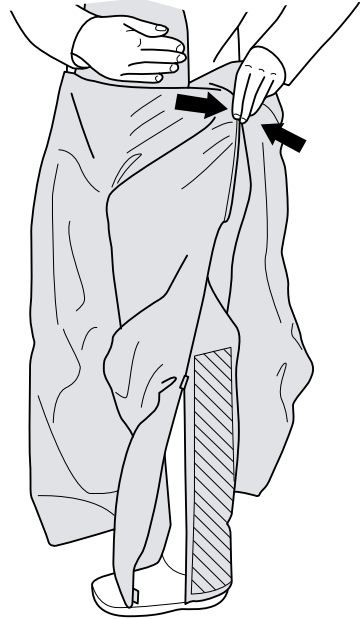
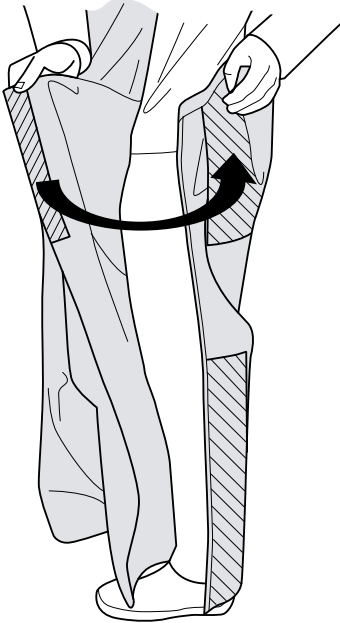
Coloque el tirador reflectante gris por detrás de la espalda pasándolo entre las piernas.



STEP E

F Fermer le velcro au niveau du bassin des deux côtés.

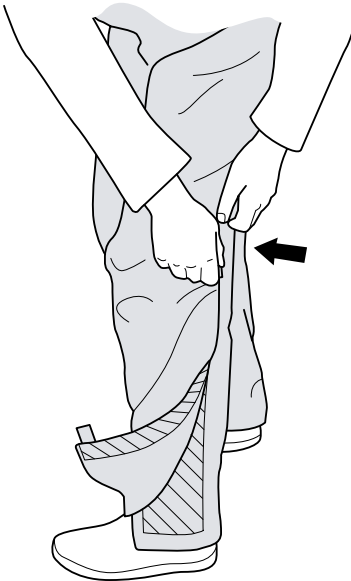
E Cierre el velcro en la cadera en ambos costados.



STEP F

F Fermer le velcro sur les jambes jusqu'aux chevilles des deux côtés.

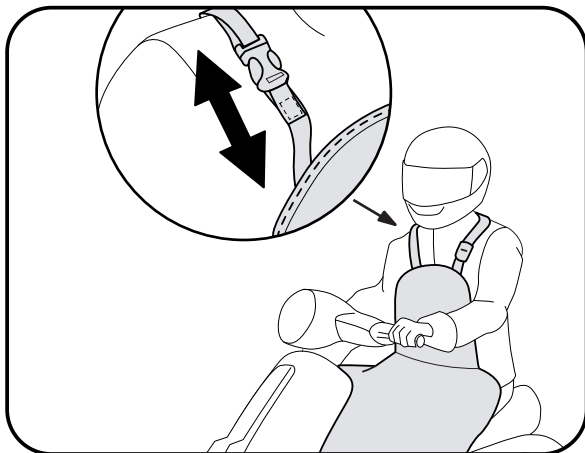
E Cierre el velcro en las piernas hasta los tobillos en ambos lados.



DÉTAILS Detalles

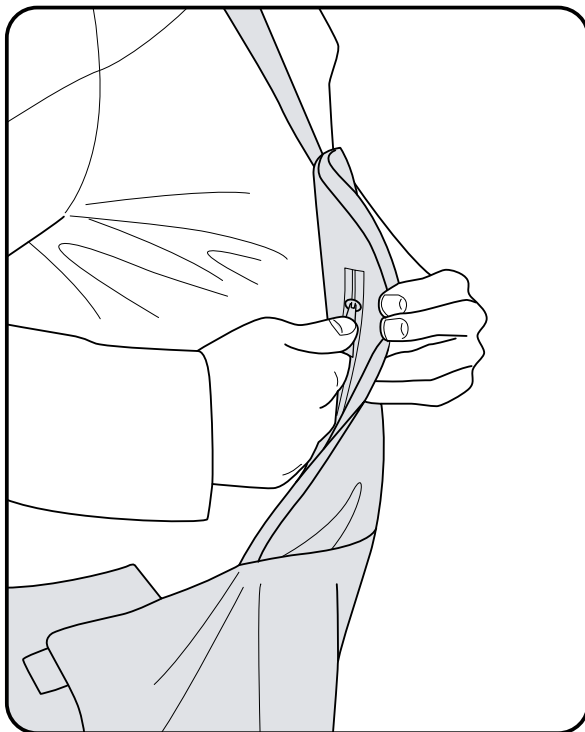
F 1. Le tablier est doté d'un plastron avec une bandoulière à déclenchement de sécurité.

E 1. Protección del pecho con cinta de seguridad.



F 2. Poche avec fermeture éclair du côté interne de la bavette.

E 2. Bolsillo con cremallera en el lado interno de la pechera.

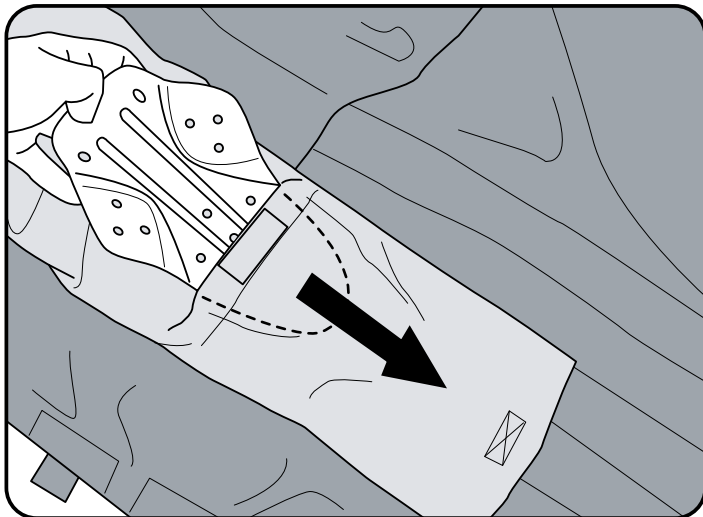


DÉTAILS

Detalles

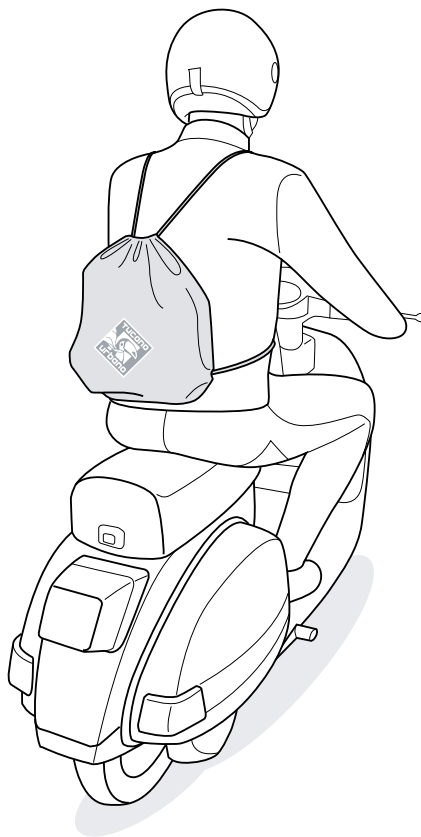
F 3. Poches pour protections sur les genoux.

E 3. Bolsillos para las protecciones de las rodillas.



F 4. Paquetage en forme de sac-à-dos pour toujours transporter le tablier avec soi ou pour le ranger dans le coffre.

E 4. Mochila para llevar el cubre piernas siempre encima o para guardarlo en el compartimento del asiento o en el maletero.





Tucano Urbano S.r.l.
Via 2 Giugno, 60/B5
20068 Peschiera Borromeo
Milano - Italy